

## **Támogatási Szerződés**

amely létrejött

egyrésről a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (1077 Budapest, Wesselényi u. 20-22.), mint támogató (továbbiakban: **Támogató**) képviseletében eljáró „Energia Központ” Energiahatékonysági, Környezetvédelmi és Energia Információs Ügynökség Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság, mint közreműködő szervezet (a továbbiakban **Közreműködő Szervezet**)

Postacím: 1399 Budapest, Pf.: 677  
Székhely: 1134 Budapest, Váci út 45.  
Aláírási jogosult képviselője: Lasch Tímea, ügyvezető  
Azonosító szám (Cégjegyzékszám): 01-09-914411  
Adószám/adóazonosító jel: 18160013-2-41

másrésről: Écs Község Önkormányzata, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

Postacím: Écs 9083, Fő u. 94.  
Székhely: Écs 9083, Fő u. 94.  
Azonosító szám (törzs-szám): 370280  
Adószám: 15370282-2-08  
Pénzforgalmi számlaszám, amelyre a támogatás utalásra kerül (utófinanszírozás esetén): 59300223-15370282  
Aláírási jogosult képviselője: Mondovics László, polgármester

(Közreműködő Szervezet és Kedvezményezett továbbiakban együtt: Szerződő Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

### **1. Előzmények**

A Támogató Környezet és Energia Operatív Program (továbbiakban: KEOP) keretén belül Szennyvízelvezetés és tisztítás egyfordulós pályázati konstrukcióban megvalósítandó projektek támogatására tárgyú felhívást tett közzé, melyre Kedvezményezett **KEOP-1.2.0/B/10-2010-0063** azonosító számon regisztrált, 2010. év december hó 17. napon befogadott projekt javaslatot/pályázatot nyújtott be, a jelen Támogatási Szerződés mellékletét képező felhívás és útmutató szerint (amelyek akkor is a jelen Támogatási Szerződés elválaszthatatlan részét képezik, és a Szerződő Felekre kötelező érvényűek, ha azok fizikai értelemben a jelen Támogatási Szerződéshez nem kerülnek csatolásra), amelyet a Támogató 2011. szeptember. 14-én kelt támogató levél szerint támogatásban részesített. A Támogató döntése alapján Kedvezményezett vissza nem térítendő támogatásban részesül.

A jelen Támogatási Szerződés mellékletét képezi, és a Szerződő Felekre kötelező érvényű minden olyan tanulmány, elemzés, hatósági engedély, műszaki terv és tartalom, nyilatkozat, beszerzési terv, társulási megállapodás és egyéb dokumentum, valamint ezek módosításai, amelyet a Kedvezményezett a projekt javaslat/pályázat mellékleteként benyújtott, amelyek fizikai értelemben nem kerülnek csatolásra a jelen Támogatási Szerződéshez.

## **2. Szerződés tárgya**

2.1. Az Előzményekben meghatározottak szerint Szerződő Felek az alábbi Támogatási Szerződést (a továbbiakban Szerződés) kötik:

A Szerződés tárgya a **„Écs és térsége szennyvíztisztító telepének korszerűsítése és bővítése”** című, a projekt adatlap és annak mellékleteiben, illetve amennyiben irányadó, az eltérések listájában rögzített projekt (a továbbiakban: Projekt) elszámolható költségeinek a Kohéziós Alapból és hazai központi költségvetési előirányzatból vissza nem térítendő támogatás formájában történő finanszírozása

Kedvezményezett a jelen Szerződés aláírásával kötelezi magát arra, hogy a Projektet a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, kellő alapossággal, hatékonysággal és gondossággal megvalósítja, illetve a vonatkozó jogszabályban rögzített feltételek fennállása esetén az ott előírt módon a közbeszerzési eljárások lebonyolításába a Közreműködő Szervezetet és a Támogató Közbeszerzési Felügyeleti Főosztályát bevonja.

2.2. A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi az „Általános Szerződési Feltételek a II. Nemzeti Fejlesztési Terv Környezet és Energia Operatív Programja keretében támogatásban részesített kedvezményezettekkel kötendő támogatási szerződésekhez” (továbbiakban ÁSZF) amelyet a Közreműködő Szervezet a jelen Szerződéssel egyidejűleg egy példányban bocsát a Kedvezményezett rendelkezésére.

## **3. A Projekt megvalósításának időbeli ütemezése és helyszíne**

3.1. A Projekt kezdete

A Projekt megvalósítási időszakának tervezett kezdő időpontja: 2011. év november hó 1. nap.

Amennyiben a Projekt megvalósítás kezdő időpontja a tervezett időponttól eltér, azt a Kedvezményezett köteles haladéktalanul bejelenteni. A Projekt megvalósításának kezdő időpontja azonban nem lehet későbbi, mint a tervezett időponttól számított három hónap.

3.2. Költségek elszámolhatóságának kezdete

A Projekt költségei elszámolhatóságának kezdő időpontját a felhívás határozza meg.

A Projekt költségei elszámolhatóságának kezdő időpontja: 2006. év 12. hó 20. nap.

A Projekt keretében az ezt követően felmerült kiadásokat lehet elszámolni.

3.3. A Projekt megvalósulása, befejezése és lezárása

3.3.1. A Projekt megvalósulásának napja: 2014. év 05. hó 15. napja.

A Projekt megvalósulásának napja az a nap, amelyen a pályázatban meghatározott feladat, cél a felhívásban foglaltaknak megfelelően, szerződésszerűen teljesült, és a Kedvezményezett az elszámolásra benyújtandó számlákat (bért, járulékot és az összesítőben szereplő tételeket is) szállítói kifizetés esetén a támogatáson felüli részét a szállítók részére - kiegyenlítette.

A Projekt keretében a megvalósulás napjáig felmerült költségek számolhatók el. Az ezen időpontot követően keletkezett költségre támogatás nem folyósítható.

**3.3.2. Záró beszámoló**

Az utolsó kifizetési igénylés, valamint annak mellékleteként, a záró beszámoló benyújtásának határideje: a Projekt megvalósulásától számított 30.

**3.3.3. A Projekt befejezése**

A Projekt akkor tekinthető befejezettnek, (Ámr. 152§.) ha a támogatott tevékenység a jelen Szerződésben meghatározottak szerint teljesült, a megvalósítás során keletkezett számlák kiegyenlítése megtörtént, a támogatással létrehozott vagy beszerzett eszköz aktiválásra került, és a Kedvezményezettnek a támogatott tevékenység befejezését tanúsító, hatósági engedélyekkel és bizonylatokkal alátámasztott beszámolóját, elszámolását a Közreműködő Szervezet jóváhagyta és a költségvetésből nyújtott támogatás folyósítása az igazolt támogatás-felhasználásnak megfelelő mértékben megtörtént.

Ha nem merül fel hiánypótlás, vagy olyan probléma, amely miatt a záró kifizetési kérelem támogatástartalmának kifizetését fel kell függeszteni, akkor a támogatás folyósítására a záró beszámoló beérkezésétől számított 60 - szállítói finanszírozás esetén 30 - nap áll rendelkezésre.

**3.3.4. A projekt lezárása**

A Projekt akkor tekinthető lezártnak, (Ámr. 152.§) ha a jelen Szerződésben vállalt valamennyi kötelezettség - hatósági engedélyhez kötött tevékenység esetén a hatósági engedélyekben foglaltaknak megfelelően - teljesült, és a Kedvezményezett a kötelezettségek megvalósulásának eredményeiről szóló beszámolója (utolsó projekt fenntartási jelentés) benyújtását követően annak Közreműködő Szervezet általi jóváhagyása megtörtént, és/vagy a záró-jegyzőkönyv elkészült.

3.4. Kedvezményezett vállalja, hogy a Projektet a megvalósítás helyszínén megvalósítja, és azt a fenntartási időszak alatt ugyanezen a helyen fenntartja/üzemelteti.

**4. A Támogatás összege, forrása és kifizetése (nettó támogatás esetén)**

A Kedvezményezett a pályázati adatlapban az alábbi nyilatkozatot tette:  
„A Pályázó alanya az ÁFA-nak, van levonási joga (nettó)”, mely alapján a támogatás *nettó* módon kerül kifizetésre.

**4.1 A Megvalósítási Munkák nettó összköltsége és elszámolható nettó összköltsége**

A Megvalósítási Munkák nettó összköltsége 359 080 440 Ft, azaz háromszázötvenkilencmillió-nyolcvanezer-négyszáznegyven forint.

A Megvalósítási Munkák elszámolható nettó összköltsége 341 965 680 Ft, azaz háromszáznegyvenegymillió-kilencszázhatvanötezer-hatszáznyolcvan forint.

Ha a Megvalósítási Munkák összköltsége (kiadása) a tervezetthez képest csökken, a támogatási összeget is arányosan csökkenteni kell. A megvalósítást célzó, utolsó közbeszerzési eljárás befejezését követően vagy - amennyiben az egyes beszerzésekre jutó támogatást a projekt adatlapban meghatározták - bármely közbeszerzési eljárás lefolytatását követően a Közreműködő Szervezet kezdeményezheti a megítélt támogatás csökkentését a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás összegével. Nem kerül sor a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás elvonására, ha a Közreműködő Szervezet erre irányuló felszólításában megjelölt határidőben és módon a Kedvezményezett indokolja, hogy a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás felhasználása a Megvalósítási Munkák céljainak elérése érdekében szükséges és az indoklást a Közreműködő Szervezet elfogadja.

## **Azonosító szám: KEOP-1.2.0/B/10-2010-0063**

Amennyiben a Megvalósítási Munkák során, az elszámoláskor bemutatott és elfogadott tényleges költségek meghaladják a tervezett költségeket, a Kedvezményezett ebben az esetben is kizárólag a jelen Szerződésben foglalt támogatási összegre jogosult.

### **4.2 A támogatás összege és mértéke**

A támogatás mértéke a Megvalósítási Munkák elszámolható összköltségének 81,170319%-a, de legfeljebb 277 574 633 Ft, azaz kettőszázhetvenhétmillió-ötszázhetvennégyezer-hatszázharminchárom forint.

A jelen Szerződés szerint a Kedvezményezettet megillető támogatás az ÁFA összegét nem foglalja magában, a Megvalósítási Munkákhoz kapcsolódó ÁFA fizetési kötelezettség a Kedvezményezettet terheli.

### **4.3 A Megvalósítási Munkákhoz felhasználásra kerülő források**

A Megvalósítási Munkákhoz felhasználására kerülő források részletes bontását a jelen Szerződés 3. sz. melléklete tartalmazza.

### **4.4 A támogatás kifizetése**

A Kedvezményezett részére nyújtható előleg az utófinanszírozásra megjelölt projektelemekre jutó támogatás 25 %-a, azaz huszonöt százaléka, azaz 6 879 185 Ft, azaz hatmillió-nyolcszázhetvenkilencezer-száznyolcvanöt forint.

A Projekt Előkészítés tekintetében utófinanszírozásra az alábbi projektelemek kerültek meghatározásra:

- Tanulmányok, vizsgálatok
- Közbeszerzés

A Megvalósítási Munkák tekintetében szállítói kifizetésre az alábbi projektelemek kerültek meghatározásra:

- Építési munkák
- Eszközbeszerzés

A Megvalósítási Munkák tekintetében utófinanszírozásra az alábbi projektelemek kerültek meghatározásra:

- Projektmenedzsment
- Mérnöki feladatok
- Tájékoztatás és nyilvánosság

A kifizetés igénylésének szabályait az ÁSZF tartalmazza.

## **5. A Projekt megvalósításának számszerűsíthető eredményei évek szerint**

A Kedvezményezett a Projekt megvalósítása során a támogatást a mellékletekben meghatározott számszerűsíthető eredmények/mutatók/indikátorok elérése érdekében jogosult és egyben köteles felhasználni. Kedvezményezett a számszerűsíthető eredményeket teljesíteni köteles.

## **6. Biztosítékadási kötelezettség**

Kedvezményezett a jelen Szerződés 7. sz. mellékletében meghatározott biztosítékokat nyújtja.

A 7. számú melléklet az ÁSZF, a felhívás, valamint a 281/2006. (XII. 23.) Korm. rendeletben foglaltak szerinti szabályszerű benyújtásától válik a jelen Szerződés részévé.

## **7. Záró rendelkezések**

7.1. Jelen Szerződés 8 oldalon és 3 db eredeti példányban készült. A jelen Szerződéshez csatolt 11 db melléklet, és a jelen Szerződéshez fizikai értelemben nem csatolt, de a jelen Szerződésben vagy az ÁSZF-ben hivatkozott mellékletek, továbbá a projekt adatlap és annak mellékletét képező valamennyi nyilatkozat, dokumentum a Szerződés elválaszthatatlan részei függetlenül attól, hogy azok a jelen Szerződéshez ténylegesen csatolásra kerültek-e.

7.2. A Kedvezményezett a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a jelen Szerződés tartalmát, az ÁSZF-t, és a vonatkozó jogszabályokat, így különösen a 281/2006. (XII. 23.) Korm. rendeletet, a 16/2006 (XII.28.) MeHVM-PM együttes rendeletet a 4/2011. (I. 28.) Kormányrendeletet és a 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendeletet ismeri és magára nézve kötelezőnek ismeri el, és tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés, valamint az ÁSZF a vonatkozó jogszabályok módosításával, illetve új szabályozás bevezetésével minden külön intézkedés nélkül módosulnak.

7.3. Amennyiben a Támogató vagy a Közreműködő Szervezet bármely, a jelen Szerződés alapján keletkező bejelentési, jelentéstételi, tájékoztatási kötelezettség, vagy igénylés teljesítéséhez formanyomtatványt bocsát rendelkezésre (így különösen a Projekt tényleges megkezdése napjának bejelentése, előlegigénylés, kifizetési igénylés, időszakos vagy záró beszámoló, szerződésmódosítás Kedvezményezett általi kezdeményezése, felhatalmazás beszedési megbízás benyújtására stb.), szerződésszerű teljesítésnek kizárólag a formanyomtatvány használata minősül. A formanyomtatványok a Támogató és/vagy a Közreműködő Szervezet honlapjáról tölthetők le. Amennyiben a Támogató vagy a Közreműködő Szervezet a jelen Szerződésből fakadó valamely kötelezettség teljesítésére elektronikus alkalmazást tesz lehetővé, szerződésszerű teljesítésnek kizárólag az elektronikus alkalmazás használata minősül.

7.4. A Szerződő Felek a jelen Szerződés időtartamára kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó nevről, postacíméről, telefon és telefax számáról és elektronikus levélcíméről a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg, változás esetén pedig a változást követően 30 naptári napon belül tájékoztatják egymást.

7.5. A Kedvezményezett Közreműködő Szervezet felé irányuló hivatalos kommunikációja személyes dokumentum átadás/átvétellel vagy tértivevényes levelekkel valósulhat meg, kivéve a 7.4. pontban szerinti kommunikációt. A Támogató és a Kedvezményezett egymás irányába történő nyilatkozataik megtételére rendelkezésre álló határidők számítására a 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet 130. §-okban foglalt szabályokat kell alkalmazni.

7.6. A jelen Szerződés hatályba lépésének napja megegyezik a szerződést kötő felek közül az utolsóként aláíró aláírásának napjával. Jelen szerződés 2020. december 31-én hatályát veszti.

7.7. Kedvezményezett kijelenti, hogy – a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény előírásainak megfelelően – a projekt adatlapon feltüntetett projektfelelős, illetve a Projekt megvalósításában résztvevő személyek, valamint a beszámolás, a szabálytalansági eljárás és az ellenőrzési tevékenység során átadott dokumentumokban feltüntetett személyek személyes

**Azonosító szám: KEOP-1.2.0/B/10-2010-0063**

adataiknak a Támogató és a Közreműködő Szervezet által történő kezeléséhez (ideértve ezen adatok felvételét, tárolását, nyilvánosságra hozatalát is) kifejezetten hozzájárultak. Ennek alapján Kedvezményezett szavatol azért, hogy ezen személyes adatok fentieknek megfelelő kezelése az érintettek hozzájárulásával történik.

7.8. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar, ideértve a Polgári Törvénykönyvet, és európai uniós jogszabályok rendelkezései az irányadók.

7.9. Kedvezményezett jelen Szerződés aláírásával visszavonhatatlanul kijelenti, hogy a projekt adatlapához becsatolt valamennyi nyilatkozata a jelen Szerződés hatálya alatt változatlan formában hatályban marad és az abban foglaltak a jelen Szerződés hatálya alatt rá nézve kötelező érvényűek.

7.10. A Kedvezményezett képviselőjében aláíró személy kijelenti és cégkivonatával, valamint aláírási címpéldányával igazolja, hogy társasági dokumentumaik/alapító okiratuk alapján, a jelen Szerződés bevezető részében feltüntetettek szerint jogosult a Kedvezményezett képviselőjére (és cégjegyzésére), továbbá ennek alapján a jelen Szerződés megkötésére és aláírására. Aláíró képviselő kijelenti továbbá, hogy a testületi szervei részéről a jelen Szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal rendelkezik, tulajdonosai(k) a támogatási jogügyletet jóváhagyták és harmadik személyeknek semminemű olyan jogosultsága nincs, mely a Kedvezményezett részéről megakadályozná vagy bármiben korlátozná a jelen Szerződés megkötését, és az abban foglalt kötelezettségek maradéktalan teljesítését.

Szerződő Felek a jelen Szerződést átolvasták, és közös értelmezés után, mint akaratukkal és elhangzott nyilatkozataikkal mindenben egyezőt aláírták.

Kedvezményezett:	Közreműködő Szervezet:
Écs Község Önkormányzata	„Energia Központ” Energiahatékonysági, Környezetvédelmi és Energia Információs Ügynökség Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság
..... Mondovics László polgármester	..... Lasch Tímea ügyvezető KEOP KSZ vezetőjének jogkörében eljárva
P.H.	P.H.
Kelt:Écs, 2011. év október hónap ... napján..	Kelt:Budapest, 2011. év október hónap ... napján.

**Mellékletek:**

- 1. sz. melléklet** – Rövid összefoglalás a projektről
- 2. sz. melléklet** – Projektelemegek költségvetési táblája
- 3. sz. melléklet** – A projekt elszámolható költségeinek forrásai
- 4. sz. melléklet** – A projekt megvalósítás pénzügyi ütemterve
- 5. sz. melléklet** – A projekt megvalósításának számszerűsíthető céljai, az esélyegyenlőségi intézkedések és adatok, a fenntarthatósági szempontok és indikátorok, továbbá a vállalt PR tevékenységek a projekt megvalósítása során
- 6. sz. melléklet** – A projekt megvalósítás (köz)beszerzései
- 7. sz. melléklet** – Biztosítékokra vonatkozó nyilatkozatok, szerződések, megállapodások
- 8. sz. melléklet** – Bíráló Bizottság által a megvalósítási szakaszra megfogalmazott ajánlások
- 9. sz. melléklet** – Társulási/Konzorciumi megállapodás
- 10. sz. melléklet** – A kifizetési kérelem mellé bekérendő dokumentumok köre (dokumentum mátrix)
- 11. sz. melléklet** – Eltérések listája
- 12. sz. melléklet** – Nyilatkozat módosult támogatási összeg elfogadásáról

## **1. sz. melléklet: Rövid összefoglalás a projektről**

### A beruházás célja

A szennyvíztisztító telep jelenleg 12000 LE-ű vizet fogad. Távlatban (30 év) 21826 LE-re bővül. A beruházás célja a jelenlegi telep minden hasznosítható létesítményének és berendezésének megtartása mellett a bővítés és a korszerűsítés.

A tervezett beruházáshoz a tulajdonosok a szükséges pénzügyi forrást a KEOP 1.2.0/b keretén belüli pályázat útján kívánják biztosítani.

### A tervezett szennyvíztisztító telep adatai (Referencia időszak 30 év)

A beruházás tervezett megvalósítása, az üzembe helyezés időpontja 2013. Harminc éves referencia időszakkal számolva, a referencia időszak vége 2043-ban van. Ez időszakban 0,2%-os lakosság növekedéssel számolunk. A fajlagos szennyvízkibocsátást a csatornán elvezetett szennyvíz esetében 116 l/fő/d, a TFH (települési folyékony hulladék) esetében 20 l/fő/d értékben számoljuk.

A HBCS (házi becsatlakozás) arányát 95%-ban határozzuk meg, egyrészt környezetvédelmi szempontok, másrészt jogi és pénzügyi előírások miatt. Ezt a csatlakozási arányt már a fenntartási időszak végén, azaz 2018-ban el kell érni, EU-s források igénybevétele esetén.

Az előrejelzett 21826 LE-ből a lakosok 17877 LE-t jelentenek. A fennmaradó 3949 LE az intézményi és közületi szennyvízkibocsátókból adódik (részletes táblázatot erről a 4.2. fejezetben mutatunk be). A tervezési területen a szőlőművelés és borászat a fő mezőgazdasági gazdálkodási ágazat. Az Üzemeltető információja szerint a borászatnak időszakosan nagy a vízigénye és a szennyvíznek nagy a KOI tartalma a hordók mosása miatt, ezért 110 l/LE/d fajlagos vízmennyiséget számolunk az egyéb kibocsátókra.

### A tervezett szennyvíztisztító telep tisztítási technológiája

#### Mechanikai előkezelés

A mechanikai tisztítás két lépcsőből áll, finomszűrésből, zsír- és homokfogásból.

Az első lépcsőt a rácsszűrés alkotja.

A második lépcsőt a gépi finomrács után települő tangenciális homokfogó jelenti. 1 db tangenciális zsírfogós homokfogó települ, aminek kapacitása 250 m<sup>3</sup>/h.

#### Biológiai tisztítás

Az előtisztított szennyvíz gravitációs úton a biológiai medencékbe folyik, ahol a mikroorganizmusok egyrészt alkotóelemükként, másrészt az életműködésükhöz szükséges energiaforrásként hasznosítják a szerves anyagokat. A metabolikus folyamatok során a vízben oldott, biológiailag bontható anyagok szűrhető formába kerülnek, illetve ártalmatlan nitrogénként és széndioxidként távoznak.

#### Biológiai medencék levegőztetése

A biológiai folyamatok kívánt mértékű lejátszódásához szükséges oxigén ellátására levegőztető fúvók és finombuborékos levegőztető rendszer beépítése szükséges. A levegőmennyiség szabályozása az oldott oxigén szintre történik.

#### Foszforeltávolítás

A foszforeltávolítás vegyszeres úton történik a biológiai medencékben, szimultán foszforkicsapattal, vas-klorid adagolással. Az oldat adagolási helye az utó-aerob medence.

#### Recirkuláció

A megfelelő nitrogéneltávolítás a víz illetve az eleveniszap recirkulációjával érhető el. A szükséges recirkulációs térfogatáram 569 m<sup>3</sup>/h.

#### Utóülepítő

A víz-iszap fázis szétválasztása az utóülepítőben történik. A meglévő közbenső utóülepítő és az utóülepítő felhasználásával, funkció váltás nélkül alkalmazzuk ezt a medenceteret utóülepítőnek.

#### Iszapkezelés

A fölösiszap elvétele szakaszosan történik a recirkulációs aknából az iker kialakítású sűrítő medencékbe. Iszapsűrítés a centrifuga hatásfokának növelése céljából: kationaktív polielektrolit oldat adagolással, 1-7,5 kg/1000 kg iszap mennyiségben.